



SÄNDNINGSDATUM: 2014-04-05
FÖRFATTARE: KEITH FOSTER
PRODUCENT: LAURA ALBANESI
KONTAKT: SPANSKA@UR.SE
FACEBOOK: UR SPANSKA

SPANSKA
PROGRAMMANUS

PROGRAMNR: 63010318104

Historias de Fantasmas

Fantasma punto com

Programmanus

Voy al parque casi todos los días.

Quiero ver las flores, los osos y las fotografías. Me duele el corazón. Pero de todas maneras quiero verlos. La echo de menos tanto.

Luisa fue mi primera novia de verdad. Estuvimos juntos más de un año. Nos encontrábamos casi todos los días.

Pero después...sucedió algo terrible

Los médicos dijeron que murió en el acto. Luisa fue atropellada por un camión.

De pronto ella no estaba. Mi Luisa ya no está

Luisa era mi novia y yo la amé tanto...

Ahora está enterrada en un cementerio y yo estoy caminando hacia la escuela.

Que extraño...como si nada hubiese pasado.

Algunas semanas después del accidente llamó el teléfono. Era Jenny, la mejor amiga de Luisa. Ella tenía algo que contarme sobre Luisa. Algo fantástico, decía ella.

Quiere encontrarme lo más rápido posible.

"He visto a Luisa" dice Jenny

"!¿Qué?! ¿Estás loca?" le contesto. Siempre pensé que Jenny era un poco rara. Pero así de rara no pensé nunca...

"!Es cierto! !Es cierto! La he visto por internet" dice ella "Te voy a mostrar"

Vamos a la casa de Jenny y nos sentamos frente al ordenador Jenny me cuenta que le han dado un enlace para una página secreta que se llama Fantasmas.com. Y así comenzó todo...

Vamos a la página. Primero la pantalla estaba completamente negra y después se puso gris.

Apareció lentamente un texto "Fantasmas .com - Encuentra tus amigos-vivos o muertos" decía

¿Qué es esto?" pregunto yo "Ya vas a ver" dice ella y cliquee para seguir

Mi corazón empieza a palpitar. En la pantalla aparece una fotografía de Luisa.

"Es una foto vieja que alguien ha encontrado" digo

"No, no es así. ¿La has visto con esa blusa antes? Yo no la he visto!"

duele gör ont

echo de menos saknar

estuvimos vi var

nos encontrábamos

vi träffades

murió dog

atropellada påkörd

camión lastbil

cementerio kyrkogård

accidente olycka

rápido snabb

rara konstig

enlace länk

secreta hemlig

pantalla skärmen

encuentra hittar

cliquee klickar

seguir fortsätta

palpitar slå

aparece kommer fram

has visto har du sett



Fantasma punto com

Para tener contacto con Luisa hay que hacerse miembro. Cuesta varios miles de coronas.

Jenny quiere pagar

“Te van a engañar” pienso

Me da pena por Jenny...ella quiere tener de nuevo a su mejor amiga.

miembro medlem

engañar lura

Entreno cada día después de la escuela. Entonces pienso en otras cosas que en Luisa, pero sólo por un momento.

Pienso en la imagen de Luisa en el ordenador.

¿Era realmente Luisa? ¿Y de dónde venía la imagen?

Algunos días después recibo un mensaje de texto de Jenny: “Ya soy miembro” escribía.

Llamo a Jenny directamente. Ella habla muy rápido.

“He chateado con Luisa. Lo único necesario es apretar el botón de “Me gusta”

Ella quiere volver. Está en camino. ! Es fantástico!

”Jenny por favor, termínala” le digo “¿Cómo va a volver? Luisa está muerta”

”Es por eso que “Fantasmas .com” es tan bueno! – “Encuentra tus amigos-vivos o muertos”

“Te llamo cuando ya esté aquí”- y Jenny corta la comunicación.

Mis pensamientos dan vuelta en mi cabeza. Pensar si los muertos pueden volver...para saludar...o...para buscarnos a los que vivimos.

Al día siguiente en la escuela voy a buscar a Jenny. Pregunto a sus compañeros de clase pero nadie la ha visto

Voy a la casa de Jenny. Ella vive en una casa muy linda con un jardín muy grande

El jardín está muy bien cuidado con canteros de flores.

Pero hay algo raro. En el camino de piedra de la entrada hay una mancha de algo negro y pegajoso.

Toco el timbre. Pero nadie abre. La casa parece vacía. Jenny no está en casa y tampoco en la escuela. ¿Dónde está entonces?

entreno jag tränar

mensaje de texto
SMS

apretar trycka på

termínala sluta

buscarnos leta efter

ha visto har sett

jardín trädgård
canteros rabatter

mancha fläck
pegajoso klibbigt
tampoco inte heller

prendo sätter på
fijarme fästa
uppmärksamheten på

Voy a casa y prendo el ordenador...ya es hora de fijarme en Fantasmas.com-Encuentra tus amigos-vivos o muertos” Me hago miembro y entro en la página.

Busco la foto de Luisa. Está realmente como siempre. Pero hay algo en la foto que me da miedo.

Entonces...me doy cuenta! ¡Luisa está delante de una cafetería.

Una cafetería que abrió dos semanas después de que ella murió!!

Debajo de la foto hay un chat...

Escribo “Hola, soy Martín” Y espero...¿Qué estoy haciendo? Yo sé que Luisa está muerta. Mira si todos es una broma de mal gusto...Mira si alguien se está riendo de mí.

Justo cuando voy a apagar el ordenador...entonces...Sucede algo!

abrió öppnade



Fantasma punto com

Escucho un "pling" en el ordenador...y silencio

¡Una contestación de Luisa!

"Hola Martín, ¿Vamos a vernos? Necesito que me invites"

Trago saliva y cliqueo en el botón de "Me gusta".

Mi corazón palpita como un motor...! Luisa está muerta!

Algo se mueve fuera de mi puerta. Algo pegajoso.

Se acerca más y más

Tiemblo de miedo. ¿Qué voy a hacer? Quiero correr, pero no me puedo salir.

Estoy paralizado de miedo. Luisa escribió que quería encontrarme. ¿Pero es realmente Luisa?

¿Es ella la que está en mi puerta ahora? ¿Es la misma Luisa que visitó a Jenny ayer?

Llaman a la puerta. Mi corazón salta en mi pecho

Miro la imagen de Luisa en el ordenador. No es ella la que está en mi puerta.

No puede ser ella.

Aprieto el botón de "No me gusta"

El grito es ensordecedor. Algo se retira y desaparece.

Hay una mancha de algo negro y pegajoso en la entrada de mi puerta.

Hay algo que es seguro: no era mi novia Luisa. Es otra cosa. Es un fantasma.

Siempre me ha gustado surfear por Internet. Pero no lo pienso hacer por un tiempo,

Y es la última vez que entro en Fantasmas.com

invites bjuder in mig
trago jag sväljer

tiemblo de miedo jag
skakar av skräck

**corazón salta en mi
pecho**
Mitt hjärta dunkar

grito skrik
ensordecedor
öronbedövande
retira drar sig tillbaka
desaparece försvinner



UR SPANSKA

Vad har UR att erbjuda för
spanskundervisningen i
grundskolan och gymnasiet? Vi
håller dig uppdaterad!



Fantasma punto com